

HP LISTY

HORNOPLÁNSKÉ LISTY

srpen 2023, číslo 383, ročník XXX.

www.horniplana.cz / zdarma / měsíčník



SRPEN

HORNOPLÁNSTÍ HASIČI ZASAHovali V ULRICHSBERGU

Spolupráce mezi hasičskými jednotkami partnerských obcí Horní Plané a Ulrichsbergu byla poprvé naostro využita při mimořádné události v Ulrichsbergu.

V sobotu 15. července hornoplánští hasiči vypomáhali u velkého požáru zemědělské usedlosti, kde společně zasahovali s dalšími šestnácti jednotkami hasičů z Rakouska a Německa. Dohromady zastavili šíření požáru v husté zástavbě centra města a předešlo se tak početným škodám na majetku.



HORNOPLÁNSKÉ LISTY

srpen



OBSAH

PODĚKOVÁNÍ Z AIGENU...

- **STRANA 2**
poděkování z Aigenu,
zprávy z radnice, platby
kartou
- **STRANA 3**
pozdávka na Dobrou Vodu
- **STRANA 4**
poutní mše na Dobré Vodě
- **STRANA 5**
September Fest 2023
- **STRANA 6**
srpnová kultura v Horní
Plané, poděkování za
Markétskou pout
- **STRANA 7**
Downtown 2023
- **STRANA 8**
srpnoví jubilanti, milostivé
léto
- **STRANA 9**
kulturní léto u kašny 2023
- **STRANA 10**
letní kino 2023
- **STRANA 11**
inzerce, tábor KIC
- **STRANA 12**
Traktoriáda 2023

Poděkování za velkou sousedskou podporu při tomto zásahu zaslal hornoplánské jednotce okrskový velitel hasičů z Aigenu BR Günther Gierlinger: „...Vzhledem k současnému suchému období a dostupné infrastruktuře jsme byli odkázáni na všechny dostupné síly, a tak již podruhé v průběhu roku byl na podporu hasebních prací povolán HZS ČR. V tomto konkrétním případě hasiči z Horní Plané poskytovali mimořádně důležitou podporu velkou cisternou. Společným cvičením přímo na státní hranici v loňském roce, účastí hasičů Ulrichsberg na požárním kurzu v Horní Plané a vzájemnými návštěvami roste porozumění a rozvíjí se přátelský vztah, který vede ke společnému úspěchu. Požár statku uprostřed obce zlikvidovaly zasahující ZZS tak cíleně, že nevznikla škoda na sousedních objektech. Samozřejmě bychom byli a jsme ochotni nabídnout naši pomoc na českém území. Dokážeme poskytnout rychlou podporu zejména v případě dopravních nehod v příhraniční oblasti až po Lipenské jezero. Pokud by některý z našich hasičských sborů dorazil jako první (např. Ulrichsberg nebo Aigen), zahájili bychom provoz a po příjezdu českých hasičů samozřejmě předáme operační řízení našim českým partnerům a budeme jednat podle jejich rozkazů...“ .

ZPRÁVY Z RADNICE

Rada města schválila poskytnutí finančního daru ve výši Kč 5.000,- Jihočeskému centru pro zdravotně postižené a seniory, o.p.s., pracoviště Český Krumlov, na podporu provozu centra.

Rada města schválila uzavření smluv o připojení zařízení FVE Horní Planá pro výrobu a odběr elektřiny k distribuční soustavě, se společností EG.D, a.s. Zařízení budou umístěna na sportovní hale, požární zbrojnici, zázemí převozu a kotelně.

Rada města schválila cenové nabídky společnosti Asfalt OK GROUP s.r.o. na opravu komunikací, v celkové výši 301.180,- Kč bez DPH. Opravovat se budou komunikace v Jelmu, část místní komunikace na Dobré Vodě, propustek na cyklostezce Maňava – Pernek a výtluky v intravilánu města.

Rada města schválila cenovou nabídku společnosti MERATHERM České Budějovice s.r.o. na dodávku a instalaci elektronických rozdělovačů topných nákladů (RTN) s dálkovým odečtem pro budovu radnice, Náměstí 54, Horní Planá ve výši Kč 630,-/kus bez DPH.

Rada města schválila cenovou nabídku Radka Ryneše na realizaci ochranného nátěru šindelové střechy na rodném domku A. Stiftera čp. 21 (severní strana střechy hlavní budovy 210 m², severní strana přístavku ve dvoře 60 m², západní a východní štít hlavní budovy 60m²) ve výši Kč 34.650,- bez DPH.

Rada města neschválila umístění trampolíny a dětského pískoviště na pozemku města p.č. 36/1 v k.ú. Pernek (Pernek náves).

PLATBY KARTOU

V Informačním centru a v poplatkové kanceláři městského úřadu můžete platit kartou.

V Informačním centru je možné platit platební kartou a to jak za zboží tak za služby (výlepy plakátů, kopírování, tisk, skenování, internet pro veřejnost, prodej vstupenek v síti Ticketstream). Platební kartou lze platit i na poplatkové pokladně městského úřadu. Zatím se jedná jen o poplatky za obecní systém odpadového hospodářství, ze psů, za zábor veřejného prostranství, z pobytu a za povolení k vjezdu.

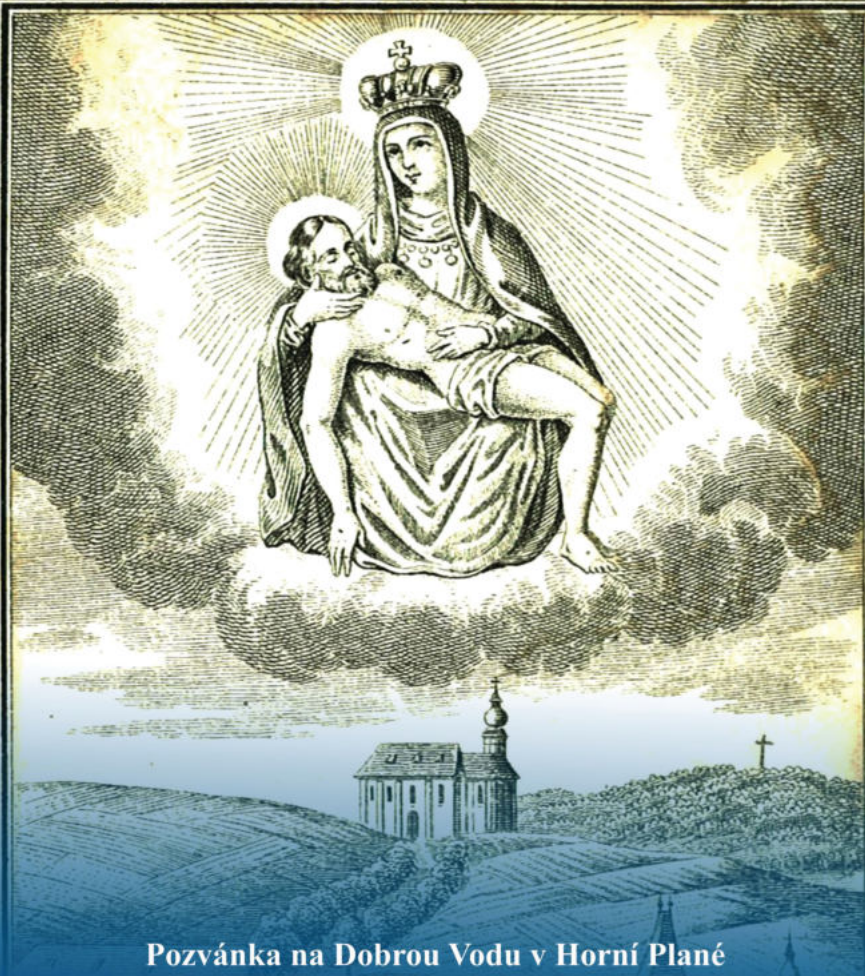




Pozvánka na Dobrou Vodu v Horní Plané

Hudební recitál
Václav Sebastian Dejmek
varhany a zpěv
v poutní kapli Panny Marie
Sedmibolestné

v sobotu 16. září 2023 od 15:30 hodin



Pozvánka na Dobrou Vodu v Horní Plané

česko-německá

poutní mše sv.

v poutní kapli Panny Marie Sedmibolestné
k poctě patronky Dobré Vody v Horní Plané

v sobotu 16. září 2023 od 14 hodin

*Mši slouží farář z Horní Plané P. Jan Špaček.
Varhanní doprovod Václav Sebastian Dejmek.*

zveme Vás na velké slavnosti malých pivovarů

Septem beer FEST

10. ročník

NAPOLEON

HORNÍ
PLAŇÁ

2023
8.-9.9. **HORNÍ PLAŇÁ**
parkoviště u pláže

**VSTUP
ZDARMA**
OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

pátek

18:00 Crazy Dogs

20:30 pívni soutěže pro dospělé

21:30 Gin F#

sobota

10:00 Babonci

14:30 pívni soutěže pro děti i dospělé

16:30 Zralý ovoc

18:30 Milhaus

20:00 vyhlášení NEJLEPŠÍHO PIVOVARU

20:30 Rodinný klenoty

22:00 DEEP PURPLE South Bohemia Revival

PRO DĚTI - 13:00 - 16:00 malování na obličej

Po celé dva dny moderuje Coco Jambo

Čepovat budou:

Kněžinec
založeno 2012

PIVOVAR
MALT

Studánky

HABAKUK

Brauerei
Schwarzbach

PIVOVAR
PRACHATICE



SRPNOVÁ KULTURA V HORNÍ PLANÉ

Srpnová kultura v Horní Plané? Koncerty, divadla... a traktoriáda!

V sobotu 26. srpna se na hřišti na Dobré Vodě uskuteční sedmý ročník Hornoplánské traktoriády. Že to bude opět náramná podívaná? To si pište!

„Diváci i soutěžící mají naši traktoriádu moc rádi. Vždy je o ni velký zájem, čemuž se nedivím, bezesporu se jedná o atraktivní akci, která se již zařadila mezi naše klíčové kulturní tradice,“ uvádí ředitelka Kulturního a informačního centra Horní Planá Lucie Roubínová.

Registrace závodníků začne v 11 dopoledne, přičemž samotné soutěže odstartují o dvě hodiny později. Slavnostní vyhlášení a předání cen proběhne v 18 hodin. Následně se rozproudí taneční zábava s rockovou kapelou Jako Widle, která potrvá do půlnoci.

Vstupné na Hornoplánskou traktoriádu je zdarma. Na místě bude zajištěno občerstvení.

KULTURNÍ LÉTO U KAŠNY

V srpnu bude pokračovat cyklus kulturních akcí u velké kašny na náměstí. Celkem jich je připraveno pět – tři divadla pro děti (O všudybylovi, Fimfárum a Klubíčka pohádek) a dva koncerty (Šmrnc a Diva Galea). I v tomto případě je vstupné zdarma. „Vystoupení u kašny jsou moc pěkná, mají fajn atmosféru, takže rozhodně stojí za návštěvu,“ dodává Lucie Roubínová.

LETNÍ KINO

Ve své rozmanité nabídce bude pokračovat letní kino, jehož srpnový program zahájí 4. srpna český film *Bud' chlap!* V plánu jsou dále například dobrodružné fantasy *Dungeon&Dragons: Čest zlodějů* (11. srpna) či komedie *Ostrov* (18. srpna). První zmíněná projekce (*Bud' chlap!*) začne ve 21.30 hodin, zbylé filmy již budou od 20.30 hodin. Vstupné je 100 korun a hraje se za každého počasí.

Více na www.kinohorni plana.cz.

POZNEJ ZVÍŘE

A pokud chcete dětem zpříjemnit léto milou hrou, je tady pro vás nová zábavná poznávačka *Poznej zvíře*. Do konce letních prázdnin ji naleznete na Stifterově stezce.

Veškeré informace o jednotlivých událostech a podrobný kulturní program zájemci naleznou na webu www.sumava-lipno.eu.

Autor: Václav Votruba

31. ROČNÍK MARKÉTSKÉ POUTI JE ZA NÁMI

Ráda bych poděkovala všem, kteří se jakkoli podíleli na organizaci 31. ročníku Markétské pouti. Je to náročná třídenní akce, která si vyžaduje velmi důkladnou přípravu, dohled i náročný úklid. Děkuji a těším se na spolupráci zase za rok.

Lucie Roubínová, ředitelka KIC Horní Planá





DOWNTOWN 2023

CUDS CZECH URBAN DOWNHILL SERIES

ZÁVODY VE SJEZDU HORSKÝCH KOL CENTREM MĚSTA

Obora***hannah.*****WOLFIEPICKS.CZ
FASTHOUSE****5. SRPEN 2023**
NÁMĚSTÍ V HORNÍ PLANÉWWW.CUDS.CZ10.00 PREZENEC, TRÉNINK | 13.00 1. ZÁVODNÍ JÍZDA | 15.00 DĚTSKÝ ZÁVOD ODRÁŽEDEL
15.30 2. ZÁVODNÍ JÍZDA | 18.00 VYHLÁŠENÍ VÍTEŽŮ | 20.00 AFTERPARTY DOBRÁ VODA



SRPNOVÍ JUBILANTI

Bürgerová Marie, Vysušíl Jindřich, Vladyka Václav, Pechoušek Milan, Balcar Jiří, Henzelín Václav, Kovář Josef, Rezníček Karel, Kuliš Josef, Vojtíšek Petr, Syrová Hana.

Všem jubilantům srdečně blahopřejeme a mohou se těšit na písničku pro radost na Rádiu Český rozhlas - stanice České Budějovice.

MILOSTIVÉ LÉTO



Milostivé léto = šance zbavit se dluhů

V letech 2021 a 2022 se mohly desítky tisíc lidí vypořádat se svými závazky vůči veřejnoprávním (a některým soukromoprávním) institucím za velice výhodných podmínek, a to jednou provždy. Tato

možnost je obnovena nyní pro dluhy na sociálním pojištění, daních nebo třeba za komunální odpad. **Máte dluhy a chcete je řešit? Slyšeli jste o změnách, ale ztrácíte se v paragrafech? Nevíte, jestli můžete požádat o odpuštění dluhů? Říká Vám něco „milostivé léto“? Přijďte se poradit k nám, v Českém Krumlově, do krizového centra THEIA. O co se jedná?**

Aby se zlepšila životní úroveň obyvatel v České republice, opakuje se příležitost pro dlužníky zaplatit dluhy snížené o poplatky a penále. Čas na řešení je opět omezený.

- akce trvá od 01.07. – 30.11.2023
- týká se dluhů u oprávněných jako je ČSSZ/OSSZ, Finanční úřad, Celní úřad, soud, Vězeňská služba ČR nebo územně samosprávních celek (město, kraj, aj.), pokud se k akci připojí
- dluh vznikl před 30.zářím 2022
- můžete si domluvit splátkový kalendář!

Pomůžeme vám bezplatně zjistit a ověřit, zda můžete využít tuto „úlevu“.

Typické příklady dluhů, na které se Milostivé léto III vztahuje, jsou například nedoplatky na daní z příjmu, daní z nemovitosti, dluh na pojistném na sociální zabezpečení, justiční pohledávky, místní poplatky – např. za odvoz odpadu, poplatky za psa apod.

V předchozích „milostivých létech“ jsme pomohli velkému množství, kteří se na nás obrátili. Vážíme si jejich důvěry a rádi jsme jim byli nápomocni při zlepšení jejich finanční situace. Jednejte rychle. Nabízíme možnost konzultace vaší situace a pomoc v celé záležitosti a podání žádosti. Naše služby poskytujeme **BEZPLATNĚ**.

KONTAKTY:

THEIA – krizové centrum o.p.s.

- Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov (každé úterý od 9.00 do 13.00 v prostorách Odboru sociálních věcí a zdravotnictví)
- Mánesova 11/3b, 370 01 České Budějovice (pondělí 8.00 - 18.00, úterý a čtvrtek 8.00 – 14.00, středa 8.00 – 15.30)

Tel: 770 160 904, 704 259 358

Více informací zde na Odboru sociálních věcí a zdravotnictví



**KULTURNÍ
LÉTO**



**HORNÍ
PLANÁ
2023**



**SCÉNA U VELKÉ KAŠNY NA NÁMĚSTÍ
VŽDY OD 18.00 HODIN**

5/7

O PERNÍKOVÉM DĚDKOVI, divadlo pro děti / hraje Andromeda Praha

12/7

OLD STEAMBOAT JAZZ BAND, koncert / české i zahraniční evergreeny

19/7

**UTOPENÉ DĚJINY, ANEB O RYBNÍKÁŘI KUBOVI A BÁBĚ
SLEPIČKOVĚ**, divadlo pro děti / hrají Rybníkáři

26/7

JAROSLAV SAMSON LENK, koncert / známý český folkový písničkář

2/8

O VŠUDYBYLOVI, divadlo pro děti / hraje Studna Hosín

9/8

ŠMRNC, koncert / staropražské známé melodie, písně Karla Hašlera

16/8

FIMFÁRUM, divadlo pro děti / hrají Rybníkáři

23/8

DIVA GILEA, koncert / písně plné příběhů i keltských prvků

30/8

KLUBÍČKA POHÁDEK, divadlo pro děti / hraje Marešova divadelní společnost

Změna programu vyhrazena!

LETNÍ KINO 2023

HORNÍ PLANÁ

30/06
21,30h

PRINC MAMÁNEK

pohádka
Česko, 2022, 101 minut
zdarma za vysvědčení / přístupný

03/07
21,30h

MIMONI 2: PADOUCH PŘICHÁZÍ

animovaný, dobrodružný, komedie
USA, 2022, 88 minut
100 Kč / přístupný

07/07
21,30h

TOP GUN: MAVERICK

akční, drama
USA, 2022, 131 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

10/07
21,30h

JURSKÝ SVĚT: NADVLÁDA

akční, dobrodružný, sci-fi
USA, 2022, 147 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

14/07
21,30h

ASTERIX A OBELIX: ŘÍŠE STŘEDU

komedie, dobrodružný
Francie, 2023, 112 minut
100 Kč / přístupný

17/07
21,30h

PŘÁNÍ K NAROZENINÁM

komedie
Česko, 2022, 93 minut
100 Kč / přístupný

21/07
21,30h

ŽIVOT KOTĚTE

drama, rodinný
Francie, 2023, 83 minut
100 Kč / přístupný

24/07
21,30h

PRINCEZNA ZAKLETÁ V ČASE 2

pohádka, fantasy, komedie
Česko, 2022, 123 minut
100 Kč / přístupný

28/07
21,30h

ARVÉD

drama, psychologický, mysteriózní
Česko, Slovensko, 2022, 120 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

31/07
21,30h

KOCOUR V BOTÁCH:

POSLEDNÍ PŘÁNÍ

animovaný, dobrodružný, rodinný, komedie
USA, 2022, 101 minut
100 Kč / přístupný

04/08
21,30h

BUŇ CHLAP!

dobrodružný, komedie
Česko, 2023, 96 minut
100 Kč / přístupný

07/08
20,30h

UŠÁK CHICKY A ZLOKŘEČEK

animovaný, dobrodružný, rodinný
Belgie, Francie, 2022, 92 minut
100 Kč / přístupný

11/08
20,30h

DUNGEON & DRAGONS: ČEST ZLODĚJŮ

dobrodružný, fantasy
USA, 2023, 134 minut
100 Kč / přístupný

14/08
20,30h

ĎETI NAGANA

rodinný, sportovní
Česko, 2023, 102 minut
100 Kč / přístupný

18/08
20,30h

OSTROV

komedie, dobrodružný, romantický
Česko, 2023, 120 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

21/08
20,30h

IL BOEMO

drama, hudební, historický, životopisný
Česko, Itálie, Slovensko, 2022, 140 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

25/08
20,30h

ZLOUNI

animovaný, akční, komedie, rodinný
USA, 2022, 100 minut
100 Kč / přístupný

28/08
20,30h

TŘI MUŠKETÝŘI: D'ARTAGNAN

dobrodružný, akční
Francie, 2023, 121 minut
100 Kč / přístupný od 12 let

POZVÁNKA NA DALŠÍ AKCE...

10/08 Den dětí - občerstvení, cíl hry, večer promítání pohádky ENCANTO

25/08 Když zavítá Máj - vystoupení dramatického kroužku J. Šabaky

01/09 HP Fest - tradiční nejen rockový festival na letišti

09/12 Vánoční promítanka - promítáme pohádku KRAKONOŠOVOU TAJEMSTVÍ

Nu tyto akce sledujte zvláštní plakáty!

Změna programu vyhrazena!

Braňme za každého počasí, neboť část srovnání je zastřešena. Občerstvení je přívus v srovnání. Brány kina se otevírají vždy 30 minut před začátkem promítání. Vstupné 100,- Kč na všechny filmy.

LETNÍ KINO HORNÍ PLANÁ

Park Dobrá Voda, 382 26 Horní Planá

Informace k promítání: Infocentrum Horní Planá, Náměstí 8, 382 26 Horní Planá, T: +420 380 738 008, E: info@horniplana.cz, www.kinohorniplana.cz





INZERCE

Pro městskou lékárnu v Horní Plané hledáme magistru/magistra na plný nebo částečný úvazek na pozici farmaceuta – lékárník.

Náplň práce:

výdej léků na lékařský předpis
volný prodej léčiv a přípravků
podílení se na skladovém hospodářství
odborné poradenství zákazníkům
práce na PC s informačním systémem

Požadujeme:

vzdělání: odpovídající vysokoškolské (Mgr., PharmDr.)
běžná uživatelská znalost práce na PC
znalost cizích jazyků výhodou
nástup možný ihned nebo dle dohody
Místo výkonu práce: Náměstí 45, 382 26 Horní Planá, služební byt k dispozici.

Kontakt:

PharmDr. Jaroslav Prokopius, prokopius@nemck.cz, +420 380 761 253
Bc. Petr Šimák, starosta@horniplana.cz, +420 380 724 411

Nabízím čištění koberců, čalouněných sedacích souprav a jiné, v Horní Plané a okolí Lipenska. Čištění provádíme přístrojem značky Kärcher za nejnižší ceny v okolí. Kontakt: 728 261 870.

Nejbližší svoz bioodpadu proběhne ve čtvrtek 10.8., 24.8. a 7.9.2023.

Hledám garáž v Horní Plané k dlouhodobému pronájmu. Tel.: 724 528 234.

FIRMA NOVÁK RADOMÝŠL - PRODEJ KUŘIC

DNE: 4.8. / 1.9. / 29.9. / 27.10. / 24.11.

NA TRŽNICI V HORNÍ PLANÉ – 13.00 hod.

červené, černé, kropenaté, modré, žíhané, bílé, kohouti, stáří 20 týdnů cena 240 Kč/ks
tel. 602115750, www.drubez-novak.cz.

PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR KIC

Pátý ročník Příměstského tábora KIC je za námi. Děkujeme Elišce Rolníkové a Sabině Korandové za bezvadný týden plný her, zábavy, výletů i poznávacích. Děti se byly podívat např. v Grafitovém domě v Českém Krumlově, v lipenském Království lesa i na Olšině.

Poděkování posíláme Bistru Funny za přípravu obědů a balíčků pro děti, VLS Olšina - Růžence Heřmánkové, Karlovi Kukačkovi za neskutečný zážitek na hornoplánském převoze. Veliký dík také patří Josefu Šabakovi, Lidě Práškové, Janě Novotné, Petru Tahotnému, Martinu Korandovi a Maruše Štětinové za dopravu. **Lucie Roubínová, ředitelka KIC Horní Planá**



hornoplánská

26/8

TRAKTORIÁDA

7. ročník

hřiště Dobrá Voda



PROGRAM

11.00 - 12.30 registrace závodníků (200,- Kč)

13.00 - 17.00 soutěžní jízdy traktorů

17.00 - 18.00 zpracování výsledků

18.00 slavnostní vyhlášení, předání cen

18.30 - 24.00 kapela JAKO WIDLE

hard/rock/blues
Praha



HP LISTY VYDÁVÁ MĚSTO HORNÍ PLANÁ

Náměstí 54, 382 26 Horní Planá, IČO 00245895, č.e. MK ČR E 10031

Inzerce, příspěvky, návrhy, připomínky: tajemnik@horniplana.cz
(uzávěrka vždy 20. den v měsíci)

Vedoucí vydání: Miroslava Záhořová (734 392 088)

Za obsah a stylistickou stránku neredakčních příspěvků zodpovídají jejich autoři.